FOXMARK

...DOMA NEJLÍP

Návod k obsluze, montáži a údržbě

CZ

foxmark

Peletová kamna

0580010001410–

Přečtěte si prosím pozorně tento návod k obsluze. Budete v něm informováni o funkci a zacházení s těmito kamny a navíc můžete ušetřit správným topením palivo a chovat se šetrně k životnímu prostředí. Informace o údržbě a čištění, případně dalších doplňujících informací naleznete v samostatné **technické dokumentaci**, která je nedílnou součástí každé dodávky kamen.

Poznámky v textu



Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění.**



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

CZ

Obsah

1. Všeobecné pokyny 1

2. Obecné bezpečnostní pokyny a upozornění 1

3. Elektrické připojení 2

4. Komín 2
4.1. Povětrnostní poměry 2
4.2. Tah komína při jmenovitém tepelném výkonu kamen 2
4.3. Připojení na komín 3
4.3.1. Vícenásobné napojení (do komína) 3
4.3.2. Informativní příklady instalace peletových kamen ke komínu 4

5. Umístění 6
5.1. Minimální vzdálenosti od hořlavých konstrukcí 7
5.2. Minimální vzdálenosti od nehořlavých konstrukcí 7
5.3. Přívod spalovacího vzduchu 8
5.4. Provoz kamen závislý na vzduchu z místnosti: 8
5.4.1. Provoz kamen nezávislý na vzduchu z místnosti (RLU): 8
5.5. Připojení externího přívodu vzduchu 8
5.5.1. Připojení externího přívodu vzduchu (RLU) 9

6. Funkce displeje CP115 9
6.1. Zprávy na displeji 11

7. Provoz peletových kamen 11
7.1. Vhodné palivo 11
7.2. Nevhodná paliva 11
7.3. První uvedení do provozu 12
7.3.1. Obecně: 12
7.4. Ovládaní kamen 12
7.4.1. Nastavení stupně provozního výkonu 12
7.4.2. Nastavení požadované teploty v místnosti 13
7.5. Uživatelské menu 13
7.5.1. Ruční nastavení výkonu konvekčního ventilátoru (Air) 13
7.5.2. Nastavení času (oroL) 13
7.5.3. Nastavení automatického řízení výkonu (AuPo) 13

8. Ovládání kamen pomocí aplikace — viz. samostatný návod 14

9. Provozní stavy 14

10. Ochrana proti přehřátí 14

11. Výpadek proudu 14

12. Čištění a údržba (viz. technická dokumentace) 15

13. Poruchy, příčiny, odstranění 15
13.1. Porucha – Chybový kód Erxx 15

14. Všeobecné pokyny / poruchy 16

15. Záruka a servis 16
15.1. Všeobecně 16
15.2. Záruční podmínky 16
15.3. Záruční a pozáruční servis 16
15.4. Skutečnosti pro neuznání reklamačního nároku 16
15.5. Jak reklamovat? 17
15.6. Pokyny pro objednávání náhradních dílů 18

16. Ostatní 18
16.1. Příslušenství dodávané s kamny 18

16.2. Balení krbových kamen a likvidace odpadu 18
16.3. Prohlášení o vlastnostech 18

Parametry uvedené na výrobním štítku podle EN 16510

Parametr	Jednotka	Vysvětlení
P_{nom}	kW	Jmenovitý tepelný výkon
P_{part}	kW	Jmenovitý tepelný výkon při částečném zatížení
P_{SHnom}	kW	Výkon do prostoru
P_{SHpart}	kW	Výkon do prostoru při částečném zatížení
P_{Wnom}	kW	Výkon do vody
P_{Wpart}	kW	Výkon do vody při částečném zatížení
CO_{nom} (13% O_2)	mg/m³	Emise CO při jmenovitém tepelném výkonu
CO_{part} (13% O_2)	mg/m³	Emise CO při částečném zatížení
NOx_{nom} (13% O_2)	mg/m³	Emise NOx při jmenovitém tepelném výkonu
NOx_{part} (13% O_2)	mg/m³	Emise NOx při částečném zatížení
OGC_{nom} (13% O_2)	mg/m³	Emise OGC při jmenovitém tepelném výkonu
OGC_{part} (13% O_2)	mg/m³	Emise OGC při částečném zatížení
PM_{nom} (13% O_2)	mg/m³	Emise prachu při jmenovitém tepelném výkonu
PM_{part} (13% O_2)	mg/m³	Emise prachu při částečném zatížení
η_{nom}	%	Energetická účinnost při jmenovitém tepelném výkonu
η_{part}	%	Energetická účinnost při částečném zatížení
p_{nom}	Pa	Minimální tah komína při jmenovitém tepelném výkonu
p_{part}	Pa	Minimální tah komína při částečném zatížení
T_{snom}	°C	Výstupní teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu
T_{spart}	°C	Výstupní teplota spalin při částečném zatížení
pw	bar	Maximální provozní přetlak výměníku
d_R	mm	Minimální vzdálenost k hořlavému materiálu — zadní
d_S	mm	Minimální vzdálenost k hořlavému materiálu — boční
d_C	mm	Minimální vzdálenost k hořlavému materiálu — ke stropu
d_P	mm	Minimální vzdálenost k hořlavému materiálu — čelní
d_F	mm	Minimální vzdálenost k hořlavému materiálu — čelní v dolní části sálání
d_L	mm	Minimální vzdálenost k hořlavému materiálu — čelní v boční části sálání
d_B	mm	Minimální vzdálenost k hořlavému materiálu — spodní
el_{SB}	W	Spotřeba pomocné el. energie v pohotovostním režimu
el_{max}	W	Spotřeba pomocné el. energie při jmenovitém tepelném výkonu
el_{min}	W	Spotřeba pomocné el. energie při částečném zatížení
W_{max}	W	Maximální el. příkon
E, f	V, Hz	Napájecí napětí, frekvence

1. Všeobecné pokyny

- Zkontrolujte prosím kamna při vybalování, jestli nebyla poškozena při přepravě. Vady nahlaste ihned Vašemu odbornému prodejci kamen!
- Při umisťování, připojování a při uvádění do provozu musí být dodrženy národní a evropské normy, místní a stavební předpisy, stejně jako odpovídající bezpečnostní a požární vyhlášky.
- Peletová kamna popisovaná v tomto návodu jsou otestována podle normy EN 16510 a podle elektrotechnické normy EN 60335-1 a EN 60335-2-102.
- Technická dokumentace a technický list jsou součástí tohoto návodu.

2. Obecné bezpečnostní pokyny a upozornění

- Při provozu je povrch (např. dveře, sklo, stěny, trubky kouřovodu, atd.) kamen horký, hrozí nebezpeční popálení!
- Při zapojení spotřebiče do el. sítě se automaticky spustí režim stand-by.
- Zařízení, které mohou odsávat vzduch z interiéru, jako např. vzduchotechnická zařízení, digestoře, odvětrávané sušičky prádla, atd. nebo další topeniště, nesmějí negativně ovlivňovat zásobování kamen vzduchem.
- Při provozu kamen nesmí být otvor přívodu spalovacího vzduchu, nebo přípojka externího přívodu vzduchu uzavřená, přivřená, zúžená, zakrytá nebo zastavěná.
- Toto zařízení mohou obsluhovat pouze osoby, které se řádně seznámily se zásadami bezpečné obsluhy zařízení a zároveň rozumí potencionálnímu nebezpečí.
- Dbejte na to, aby se zařízením nemanipulovaly děti!
- Dvířka topeniště smějí být otevřenapouze pro čištění a údržbu, když jsou kamna vypnuta.
- Peletová kamna smějí být připojena na elektrickou síť až po odborném připojení na komín.
- Ochranná mřížka, která se nachází v zásobníku na pelety, nesmí být odstraněna.
- Peletová kamna smějí být provozována pouze se zavřeným víkem zásobníku na pelety
- Při používání peletových kamen nikdy pro podporu hoření nepoužívejte tekuté, pevné, nebo plynné podpalovače.
- Nepokládejte na kamna žádné předměty, jako např. obuv, oblečení, textil atd.!
- Při provozu kamen je zakázáno pracovat v jejich blízkosti se snadno hořlavými nebo výbušnými látkami!

VAROVÁNÍ

Kamna nesmí být uváděna do provozu společně s aut. řízenými ventilačními systémy v bytě.

Poznámka

Výjimky:
Kamna s certifikovanou plynotěsností mohou být provozována i s ventilačními systémy (např. digestoří, nebo odvětrávanou sušičkou prádla) za předpokladu, že jsou řádně připojena k externímu přívodu vzduchu.

CZ

3. Elektrické připojení

- Kamna jsou provozovaná se síťovým napětím 230V 50Hz.
- Používejte pouze originální síťový kabel, který je součástí dodávky. Pokud je kabel poškozen, je nutné ho z bezpečnostních důvodů vyměnit.
- Zásuvka musí být snadno přístupná.

4. Komín

VAROVÁNÍ

Komínové těleso a připojení kamen na komín musí splňovat všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem pro tento druh spotřebiče.
Vzhledem k nízké provozní teplotě spalin je nutné počítat s možností tvorby kondenzátu.

VAROVÁNÍ

Před instalací musí být vždy proveden výpočet spalinové cesty podle normy. Třída odolnosti proti požáru komína musí být min. T200, v každém případě musí být splněny národní předpisy.

VAROVÁNÍ

Průměr komínového průduchu musí být větší než 80 mm.

UPOZORNĚNÍ

Dodržujte národní předpisy v místě instalace kamen.

CZ

4.1. Povětrnostní poměry

Pro bezpečný provoz kamen je nutné, aby měl komín dostatečný tah. Pamatujte na to, že tah komína se mění v závislosti na povětrnostních poměrech.

4.2. Tah komína při jmenovitém tepelném výkonu kamen

min. tah komína:	5 Pa	- Jestliže není dosažen minimální komínový tah, není možný řádný provoz topidla, a bude docházet ke zvýšenému znečištění hořáku a skla.
max. tah komína:	15 Pa	- Při překročení maximálního přípustného komínového tahu dochází ke zvýšené spotřebě paliva a poškozování kamen.

4.3. Připojení na komín

UPOZORNĚNÍ

Pro napojení na komín je nutno použít plynotěsné kouřové trubky. Dodržujte prosím národní předpisy.

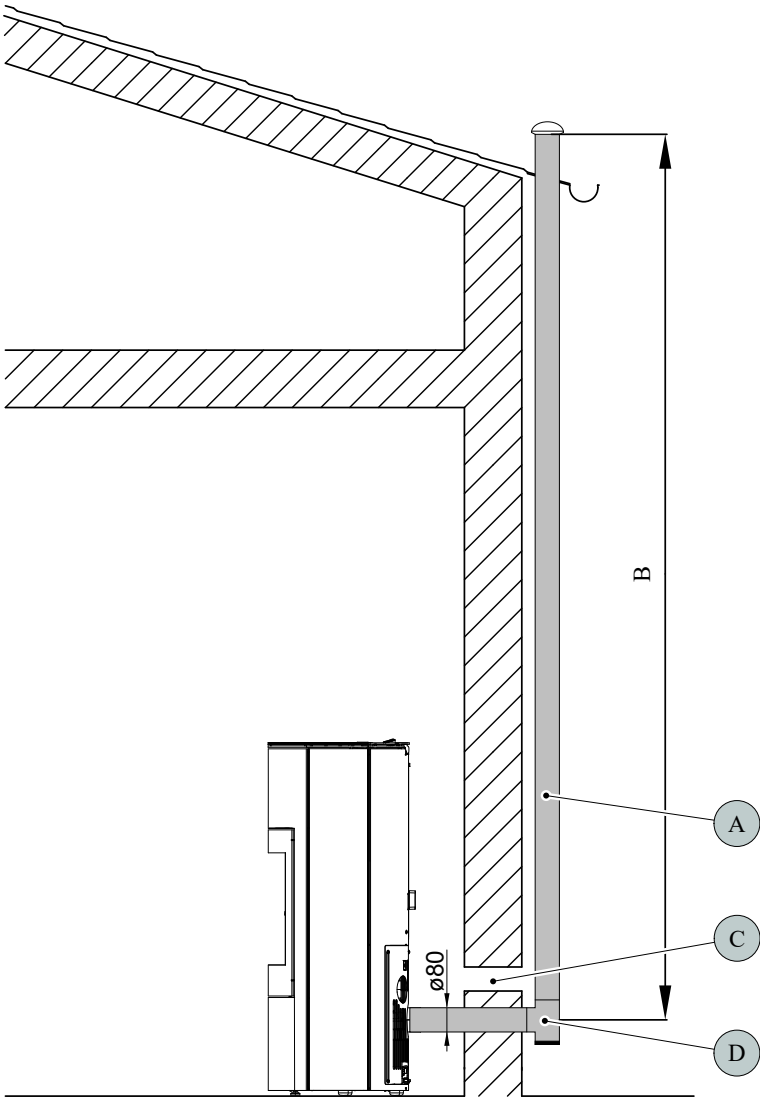
- Je nutné zajistit, aby kouřovodem do kamen nepronikal kondenzát. Doporučujeme do potrubí kouřovodu instalovat jímku na kondenzát, např. T-tvarovku se zátkou.
  Na poškození kamen způsobené kondenzací vody se nevztahuje záruka.
- Trubka kouřovodu musí být instalovaná těsně na hrdlo odvodu spalin.
- Trubka kouřovodu nesmí být instalovaná se spádem směrem ke komínu.
- Trubka kouřovodu nesmí přesahovat do průřezu komína, tím by byl narušen tah komína.
- Pro napojení do komína doporučujeme použít stěnové pouzdro (zděř).
- Delší vodorovné úseky trubek kouřovodu a tvarovky snižují tah komína.
- Všechny otvory do komína nebo kouřovodů, jako např. čisticí otvory, musí být uzavřené.

4.3.1. Vícenásobné napojení (do komína)

Kamna nejsou schválena pro provoz vícero topenišť do jednoho komínového průduchu.

CZ

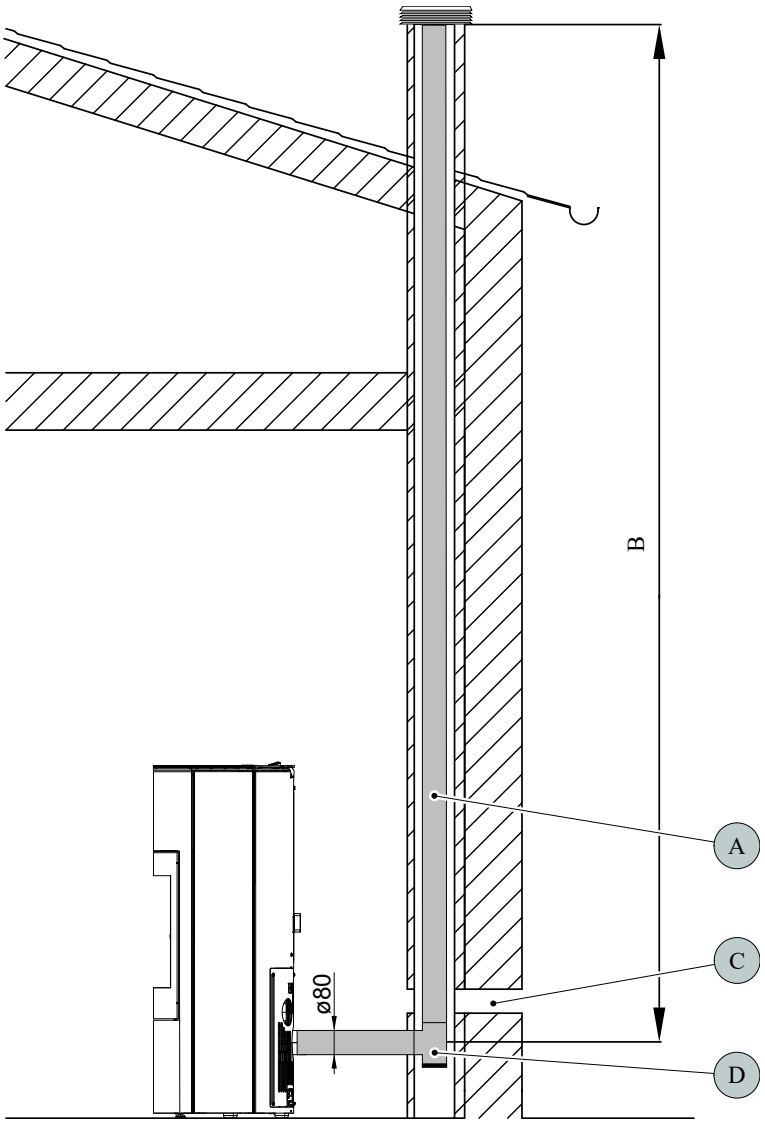
4.3.2. Informativní příklady instalace peletových kamen ke komínu



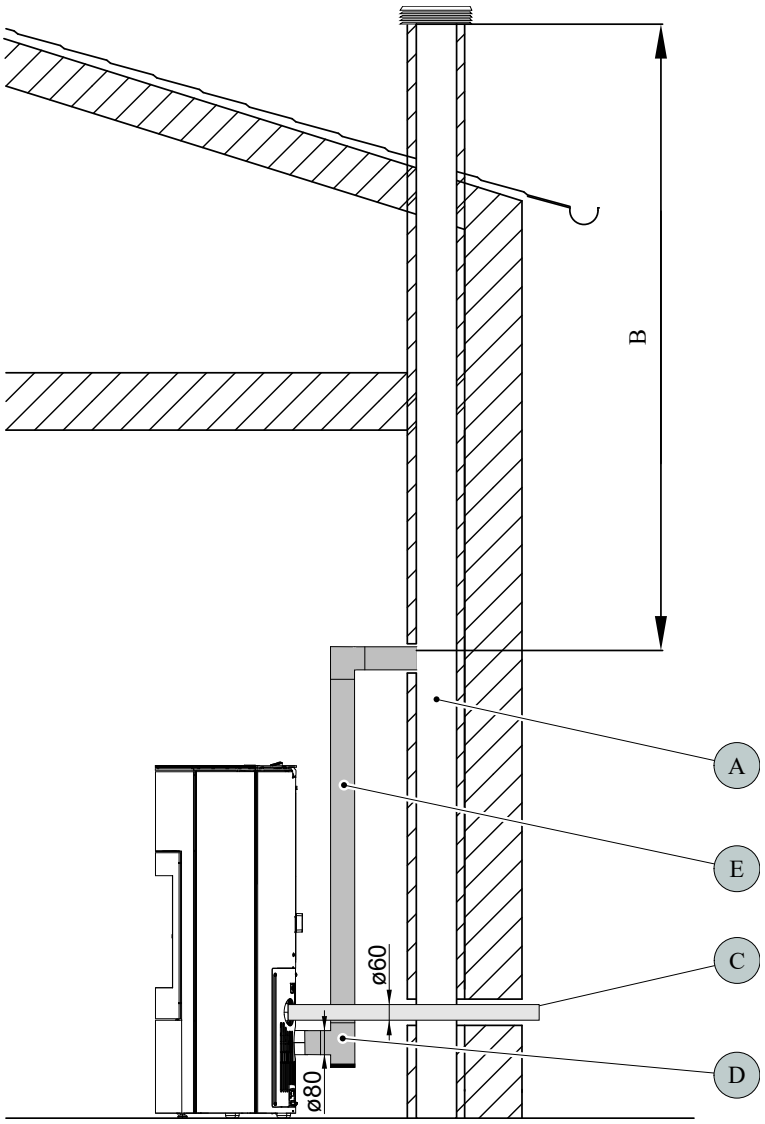
Obrázek 1.1: Komín vně budovy

A) Komín umístěný vně budovy
B) Účinná výška komína. Komín musí být vyveden nad úroveň střechy a opatřen tepelnou izolací.
C) Externí přívod spalovacího vzduchu k topidlu
D) T-tvarovka se zátkou

CZ



Obrázek 1.2: Komín součástí budovy
A) Kouřovod vložený do stávajícího komína. Zde je nutno zajistit možnost čištění.
B) Účinná výška komína
C) Externí přívod spalovacího vzduchu k topidlu
D) T-tvarovka se zátkou



Obrázek 1.3: Napojení na stávající komín
A) Komínový průduch
B) Účinná výška komína
C) Externí přívod spalovacího vzduchu k topidlu
D) T-tvarovka se zátkou
E) Kouřovod

CZ

5. Umístění

UPOZORNĚNÍ

Při montáži peletových kamen musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem pro tento druh spotřebiče.

UPOZORNĚNÍ

Pro pohodlnou údržbu a servis doporučujeme následující vzdálenosti:
po stranách – min. 50 cm
od zadní stěny – min. 25 cm

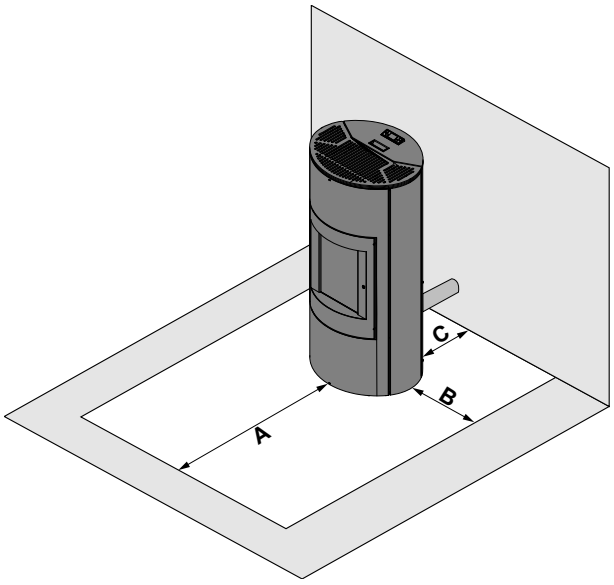
5.1. Minimální vzdálenosti od hořlavých konstrukcí

VAROVÁNÍ

Jako minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů nebo materiálů citlivých na teplo (např. nábytek, tapety, dřevěné obklady) popř. od nosných stěn musí být dodrženy bez. vzdálenosti **uvedené na výrobním štítku a v technickém listu**.

VAROVÁNÍ

Ochrana podlahy:
V případě hořlavých podlahových krytin nebo podlahových krytin citlivých na teplo, musí být kamna umístěna na nehořlavou podložku (viz obrázek).



Obrázek 2: Doporučená ochrana podlahy:

A	30 cm – vpředu
B	10 cm – po stranách
C	až ke stěně

VAROVÁNÍ

Odkládání nebo instalování předmětů, které nejsou žáruvzdorné, na kamna nebo v jejich blízkosti je zakázáno!

5.2. Minimální vzdálenosti od nehořlavých konstrukcí

Při instalaci kamen v prostoru s předměty, které neobsahují hořlavé materiály, musí být dodrženy minimální vzdálenosti ze zadní strany **50 mm**. Z boční strany, pokud není prosklená, **100 mm**. Minimální vzdálenost od prosklených ploch je shodná se vzdálenostmi od hořlavých materiálů, viz výrobní štítek a technický list.

5.3. Přívod spalovacího vzduchu

Poznámka

Je nutné zajistit, aby byl v místě kamen k dispozici dostatek spalovacího vzduchu.

5.4. Provoz kamen závislý na vzduchu z místnosti:

Peletová kamna byla otestována jako plynotěsná podle normy EN 16510 a lze je provozovat s externím přívodem vzduchu nebo i bez (kamna pak spotřebovávají vzduch z místnosti). V tomto případě, při současném provozu kamen a vzduchotechnického zařízení (např. řízené ventilační systémy, digestoře apd.), musí být zařízení jištěna proti poklesu tlaku vzduchu v místnosti (např. diferenčním tlakovým spínačem). Dále musí být zajištěn přísun min. 20 m3/h vzduchu do místnosti.
Dbejte místních příslušných předpisů a rad vašeho kominíka.

5.4.1. Provoz kamen nezávislý na vzduchu z místnosti (RLU):

Potřebný spalovací vzduch je přiváděn do kamen utěsněným potrubím z venkovního prostoru nebo schváleného komínového systému (např. systém LAS), pak kamna nenasávají vzduch z místnosti, kde jsou instalovaná. Díky tomu mohou být kamna provozovaná v nízkoenergetických či pasivních domech, případně v domech vybavených mechanickými ventilačními systémy.

5.5. Připojení externího přívodu vzduchu

Poznámka

Pro zásobování spalovacím vzduchem doporučujeme používat přípojku externího vzduchu, aby nebyl při topení spotřebováván cenný vzduch z obytného prostoru.

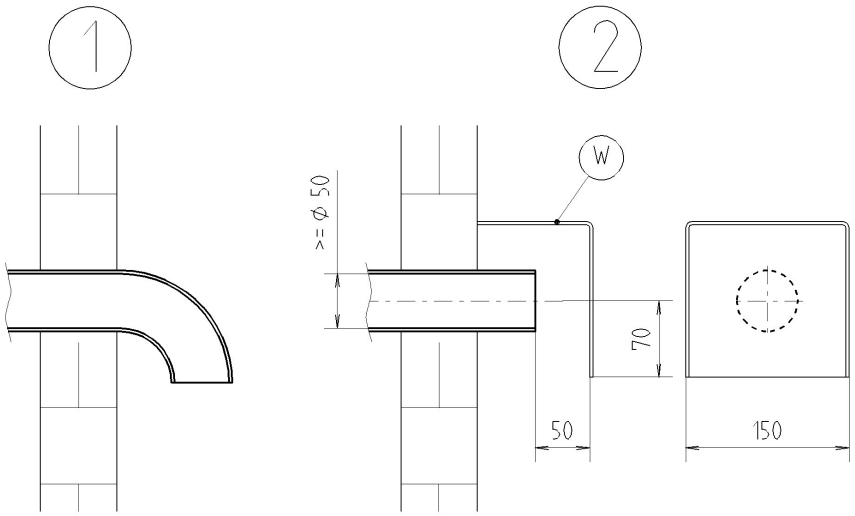
CZ

- Za tímto účelem připojte zadní stranu přípojky externího vzduchu na kamnech např. pomocí hadice s přívodem vzduchu nebo s příslušným vzduchovým průduchem komínového systému. Průměr přívodu vzduchu musí odpovídat minimálně průměru přípojky externího vzduchu na kamnech.
- Konec přívodního vzduchového vedení se musí nacházet ve venkovním prostoru nebo v dobře větrané místnosti (ve sklepě).

VAROVÁNÍ

Vedení externího spalovacího vzduchu by mělo zohledňovat riziko tvorby kondenzátu a jeho negativní vliv na životnost zařízení.
Na poškození kamen způsobené kondenzací vody se nevztahuje záruka.

- Aby byl zajištěn dostatečný přívod vzduchu, nemělo by být přívodní vedení delší než cca. 3 m a nemělo by mít příliš mnoho ohybů.
- Jestliže zásobování vzduchem vede z venkovního prostoru, musí být zakončeno kolenem 90° směrovaným dolů nebo ochranou proti větru (viz obrázek č. 3). Také je nutné zajistit otvor mřížkou proti ucpání nebo vniknutím škůdců.



Obrázek 3: Ochrana přívodu vzduchu před větrem

VAROVÁNÍ

Pro provoz kamen s certifikátem RLU musí být kamna připojena k přívodu externího spalovacího vzduchu.

Dimenzování vzduchového přívodního vedení:

Průměr přívodu vzduchu	Maximální délka	Max. počet 90° kolen
50 mm	0,5 m	1
100 mm	3 m	3

Poznámka

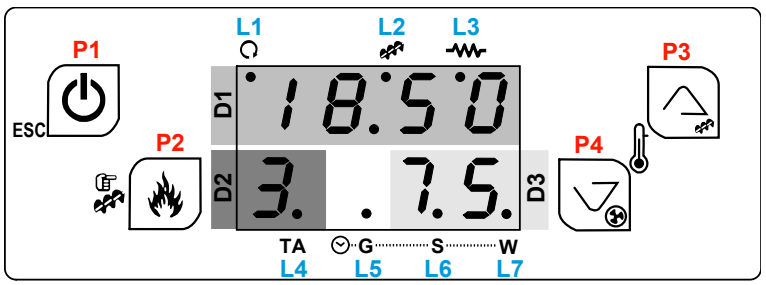
Jestliže je skutečný průměr přívodu vzduchu menší než požadovaný, není možný řádný provoz topeniště, a bude docházet ke zvýšenému znečištění hořáku a skla.

CZ

5.5.1. Připojení externího přívodu vzduchu (RLU)

Pro provoz kamen nezávisle na vzduchu z místnosti, musí být spalovací vzduch přiváděn z venkovního prostoru nebo ze schváleného komínového systému (např. systém LAS).

6. Funkce displeje CP115



Zobrazení na displeji:
*Displej **D1***: čas, provozní stav, chybová hlášení, verze softwaru, provozní parametry.
*Displej **D2***: stupeň provozního výkonu.
*Displej **D2***: aktuální teplota, požadovaná teplota.

Poznámka

Při provozu kamen displej standardně zobrazuje v části D1 aktuální čas, v části D2 zvolený stupeň výkonu a v části D3 aktuální teplotu v místnosti.

Tla-čítko	Funkce	
	Krátké stisknutí	**Dlouhé stisknutí**
P1	Čas — teplota spalin — teplota místnosti — teplota řídicí desky — otáčky spalinového ventilátoru — provozní stav — verze softwaru — chybová hlášení (pokud nastaly chyby)	Zapnutí / Vypnutí / Reset chybového hlášení (pokud nastaly chyby)
P2	Volba stupně výkonu	Ruční plnění podávacího šneku
P3	Zvýšení požadované teploty	-
P4	Snížení požadované teploty	-

LED kontrolka	Funkce
L1	Konvekční ventilátor je v provozu
L2	Podávací šnek je v provozu
L3	Žhavení zapalovače
L4	Požadovaná teplota je dosažená
L5	Denní program aktivován
L6	Týdenní program aktivován
L7	Víkendový program aktivován

Zobrazené informace na displeji:

Kód	Jednotka	Popis
tF	[°C]	Teplota spalin
tA	[°C]	Aktuální teplota místnosti
tCb	[°C]	Teplota řídicí desky
UF	[ot/min]	Otáčky spalinového ventilátoru
St	[h]	Zbývající čas do plánované údržby
FC	-	Kód a verze firmwaru
th	[°C]	Požadovaná teplota místnosti

6.1. Zprávy na displeji

Kód zprá-vy	Popis	Řešení
CLr	Oznámení o dosažení doby plánované údržby	Je nutné provést čištění spalinových cest (viz technická dokumentace).
Door	Otevřené dveře.	Pro zahájení provozu kamen je nutné zavřít dveře.
rFiL	Nedostatek pelet v zásobníku.	Doplňte pelety do zásobníku.
OFF dEL	Hlášení se zobrazí, pokud během fáze zapalování nastane automatické vypnutí systému.	Systém se vypne až po dokončení fáze zapalování.
PCLr	Probíhá pravidelné automatické čištění hořáku.	—

7. Provoz peletových kamen

UPOZORNĚNÍ

Při provozu peletových kamen musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem pro tento druh spotřebiče.

7.1. Vhodné palivo

- Pelety o průměru 6 mm
- **Označení: DINplus, ÖNorm M 7135, ENplus-A1, ISO 17225-2**

CZ

7.2. Nevhodná paliva

- Použití podřadného nebo nepřípustného paliva má negativní vliv na fungování peletových kamen a může vést k zániku záruky.
- Spalování nekvalitních pelet vede ke zkrácení intervalů čištění a ke zvýšené spotřebě.

Poznámka

Nepřípustná paliva jsou například:

- pelety o průměru 8 mm
- dřevní štěpka
- sláma
- kukuřice
- dřevěná polena atd.

7.3. První uvedení do provozu

7.3.1. Obecně:

Před prvním uvedením do provozu je nutné:

- Odstraňte přepravní držák pod víkem zásobníku. Šroub, kterým byl držák připevněn ke kamnům, zašroubujte zpět.
- Odstranit z kamen všechny nálepky.
- Vyjmout ze zásobníku, resp. ze spalovacího prostoru všechno příslušenství.
- Zkontrolovat, zda je hořák správně usazen.
- Zavřít dvířka topeniště.
- Naplnit zásobník peletami.
- Připojit síťový kabel.

Poznámka

Při prvním uvedení do provozu vložte do hořáku přibližně 30 pelet nebo naplňte podávací šnek dlouhým stisknutím tlačítka **P2**. Jakmile začnou pelety padat do hořáku, plnění ukončete. Tím se urychlí proces zapalování.

UPOZORNĚNÍ

Kvůli různé roztažnosti použitých materiálů mohou kamna během zatápění a vychlazování vydávat zvuky připomínající **tikání nebo lupání**.
V zásadě nelze během provozu tyto zvuky eliminovat. Vzhledem k rozdílné roztažnosti použitých materiálů a zvukům od motoru, ventilátoru atd. mohou vznikat zvukové efekty o nízké intenzitě hluku.
Tyto zvuky vznikají kvůli faktorům, které nelze ovlivnit a proto se nepovažují za důvod k reklamaci.

CZ

7.4. Ovládaní kamen

7.4.1. Nastavení stupně provozního výkonu

Krátkým stisknutím tlačítka **P2** nastavíte požadovaný stupeň tepelného výkonu kamen. Výkon kamen můžete regulovat ve třech stupních:

1	Nízký výkon
2	Střední výkon
3	Vysoký výkon

Poznámka

Podle zvoleného stupně provozního výkonu budou kamna topit dokud nedosáhnou požadované teploty v místnosti. Je zřejmé, že při provozu na vyšší stupeň výkonu bude požadovaná teplota v místnosti dosažená rychleji.

7.4.2. Nastavení požadované teploty v místnosti

Požadovaná teplota se zobrazí na displeji D3 po stisknutí tlačítka P3 nebo P4. Pomocí tlačítka **P3** zvýšíte a pomocí tlačítka **P4** snížíte požadovanou teplotu v místnosti.

Poznámka

Po dosažení požadované teploty v místnosti se kamna vypnou a přejdou do stand-by režimu.

7.5. Uživatelské menu

Uživatelské menu vyvoláte dlouhým stiskem tlačítek P2 a P4. Mezi jednotlivými nastaveními rolujete pomocí tlačítek P3 a P4. Pokud se chcete vrátit zpět na předchozí volbu použijte tlačítko P1.

Menu obsahuje

- Air — nastavení výkonu konvekčního ventilátoru
- Cron — nastavení týdenního programu
- oroL — nastavení času/data
- rFiL — nedostupná funkce
- tELE — nedostupná funkce
- AuPo — nastavení automatického provozu, bez možnosti volby výkonu 1, 2, 3

7.5.1. Ruční nastavení výkonu konvekčního ventilátoru (Air)

- V uživatelském menu vyberte **Air** a potvrďte pomocí tlačítka P2.
- Zobrazí se aktuální nastavení (výchozí Auto).
- Pro změnu tohoto režimu stiskněte tlačítko P2.
- Pomocí tlačítek P3 a P4 (plus/mínus) vyberete požadovaný stupeň výkonu ventilátoru. Možnost volby 1–3 nebo automatický režim.
- Volbu potvrdíte pomocí tlačítka P2.

7.5.2. Nastavení času (oroL)

- V uživatelském menu vyberte **oroL** a potvrďte pomocí tlačítka P2.
- Zobrazí se aktuální čas a den v týdnu.
- Pro změnu hodin stiskněte tlačítko P2.
- Pomocí tlačítek P3 a P4 (plus/mínus) nastavte požadovanou hodinu.
- Volbu potvrdíte pomocí tlačítka P2.
- Stejným postupem nastavíte minuty a den v týdnu.

7.5.3. Nastavení automatického řízení výkonu (AuPo)

- V uživatelském menu vyberte **AuPo** a potvrďte pomocí tlačítka P2.
- Zobrazí se aktuální stav funkce (výchozí je OFF).

- Pro změnu řízení výkonu na automatický stiskněte tlačítko P2.
- Pomocí tlačítek P3 a P4 (plus/mínus) nastavte hodnotu ON.
- Volbu potvrdíte pomocí tlačítka P2.

Poznámka

8. Ovládání kamen pomocí aplikace — viz. samostatný návod

9. Provozní stavy

Kód	Provozní stav
—	Vypnuto
ChEc	Kontrola systému
On 1	Fáze zapalování 1
On 2	Fáze zapalování 2
On 3	Fáze zapalování 3
On 4	Fáze zapalování 4
On 5	Stabilizace
—	Běžný provoz
runM	Modulace z důvodu teploty spalin
Mod	Modulace z jiných důvodů
rEc	Opakované zapalování
Stby	Pohotovostní režim (Standby)
SAF	Bezpečnostní režim
OFF	Vypínání
Alt	Blokace

CZ

10. Ochrana proti přehřátí

Bezpečnostní omezovač teploty (STB) kamna v případě přehřátí automaticky vypne. Na ovládacím displeji se zobrazí chyba **Er06**. V tomto případě musí být kamna zkontrolovaná servisním technikem!

11. Výpadek proudu

Řídící deska je vybavena záložní baterií, takže data zůstanou během výpadku proudu zachována.

12. Čištění a údržba (viz. technická dokumentace)

13. Poruchy, příčiny, odstranění

Jednoduché provozní poruchy můžete odstranit s použitím následující pomůcky sami. Pro další informace se prosím obraťte na svého odborného prodejce.

VAROVÁNÍ

Výskyt poruchy je zobrazen na displeji.
V případě poruchy neodpojujte ihned napájecí kabel z el. sítě, aby mohly úplně doběhnout interní bezpečnostní funkce. Pouze tímto způsobem mohou být ještě přítomné zplodiny odvedeny pomocí ventilátoru do komína. Napájecí kabel odpojte až před prováděním prací na vychladlých kamnech.

13.1. Porucha – Chybový kód Erxx

Poznámka

Reset chybového hlášení provedete dlouhým stiskem tlačítka **P1**.

Kód	Příčina:	Odstranění:
Er03	Vypnutí z důvodu poklesu teploty spalin.	Doplňte pelety do zásobníku.
Er05	Vypnutí z důvodu překročení maximální teploty spalin.	Kontaktujte servis.
Er06	Vypnutí z důvodu překročení max. teploty v zásobníku pelet (STB).	Kontaktujte servis.
Er07	Porucha signálu enkodéru spalinového ventilátoru.	Kontaktujte servis.
Er08	Porucha regulace otáček spalinového ventilátoru.	Kontaktujte servis.
Er11	Nesprávné datum nebo čas v důsledku dlouhodobého výpadku napájení.	Nastavte aktuální čas a datum na displeji.
Er12	Neúspěšné zapálení.	1. Vyčistěte hořák. 2. Vyčistěte spalinové cesty. 3. Prověřte kvalitu pelet (vlhkost, konzistenci). 4. Zkontrolujte funkčnost keramického zapalovače (žhavení). 5. Kontaktujte servis.
Er15	Výpadek napájení.	Resetujte chybové hlášení.
Er44	Chyba dveří.	1. Zavřete dveře. 2. Zkontrolujte funkčnost spínač dveřního kontaktu. 3. Kontaktujte servis.
Er47	Porucha signálu enkodéru šnekového motoru.	Kontaktujte servis.
Er48	Porucha regulace otáček šnekového motoru.	Kontaktujte servis.
Er81	Přehřátí řídicí elektroniky.	Špatné proudění vzduchu kolem kamen — kontaktujte servis.

CZ

14. Všeobecné pokyny / poruchy

Porucha:	Příčina:	Odstranění:
Peletová kamna nestartují	1. Nastavená požadovaná teplota místnosti je nižší, než skutečná teplota místnosti 2. Teplota spalin je příliš vysoká 3. Nastala chyba 4. Nastala chyba v týdenním programu není přiřazena žádná topná zóna	1. Zvyšte požadovanou teplotu v místnosti 2. Nechte kamna vychladnout 3. Viz odstraňování chyb a poruch 4. Upravte týdenní program
Žádné zobrazení na displeji	Volný nebo vadný kabel mezi displejem a řídicí deskou	Kontaktujte servis
Hluk od spalinového ventilátoru	Popel v tělese spalinového ventilátoru	Popel vysajte pomocí vysavače popela
Tikání nebo lupání	1. Kvůli různé roztažnosti použitých materiálů během zatápění, topení nebo vychlazování 2. Hluk při testu hořáku	Mějte na paměti, že tyto zvuky vznikají kvůli faktorům, které nelze eliminovat a proto se nepovažují za důvod k reklamaci.

15. Záruka a servis

15.1. Všeobecně

Při dodržení všech pravidel instalace, obsluhy a údržby uvedených v tomto návodu k obsluze, ručí výrobce (dodavatel), firma HAAS + SOHN Rukov s.r.o., po dobu 24 měsíců od převzetí uživatelem za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené technickými normami, tímto návodem a údaji na výrobním štítku.

15.2. Záruční podmínky

Záruka se vztahuje na bezplatnou opravu kamen, respektive závad reklamovaných dílů či částí, které vznikly příčinou vadného materiálu nebo vadou v dílenském zpracování.

15.3. Záruční a pozáruční servis

Záruční a pozáruční servis v České republice zajišťuje výrobce firma HAAS + SOHN Rukov s. r. o. pomocí svého servisního oddělení se sídlem na adrese uvedené v záručním listu nebo smluvních partnerů.

15.4. Skutečnosti pro neuznání reklamačního nároku

HAAS + SOHN Rukov s. r. o. nepřebírá záruku za škody a vady zařízení, nebo jeho částí, které byly způsobeny:

- vnějším chemickým nebo fyzikálním působením při dopravě, nevhodným skladováním, špatnou instalací a provozováním zařízení (např. ochlazením vodou, znečištěním od vykypělých jídel, vodního kondenzátu)
- špatnou volbou výkonu kamen pro daný prostor (přetápění nebo nedotápění prostoru)
- nedodržením příslušných platných stavebně právních předpisů

- chybnou instalací a napojením zařízení
- nedostatečným nebo příliš silným tahem komína (připojení musí být dle platných norem)
- provedenými úpravami nebo jinými, zejména dodatečnými změnami ohniště nebo odvodu spalin
- při zásahu anebo změnách na zařízení, způsobených osobami, které k tomuto nejsou výrobcem zmocněny
- nedodržením pokynů v návodu k obsluze
- při dodatečném zabudování náhradních dílů a doplňků, které nejsou výrobkem firmy HAAS + SOHN Rukov s.r.o.
- použitím nevhodných paliv
- špatnou obsluhou, přetížením zařízení (např. otevřená dvířka popelníku) a následným poškozením konstrukce topidla (např. propálení clon usměrňovačů tahu, deformace konstrukce kamen)
- neodbornou manipulací, násilným mechanickým poškozením
- nedostatečnou péčí či použitím nevhodných čistících prostředků
- neodvratnou událostí (povodně atd.)

Podle § 2167/b nového obč. zák. č. 89/2012 Sb. práva z vad, které se vyskytnou na výrobku v době dvaceti čtyř měsíců od převzetí, nelze uplatnit u vad vzniklých opotřebením způsobeným jeho obvyklým užíváním. K takovému opotřebení dochází zejména např. u šamotů, vermiculitových desek, clon, těsnění, roštů, barvy, skla a to v závislosti na častosti a intenzitě topení.

Kámen použitý pro obklady kamen je čistě přírodní. Jako stoprocentní přírodnina může vykazovat odchylky a nestálost jak v barvě, tak v kresbě struktury. Je zřejmé, že z hlediska kresby a barvy je každý kus originál. U obkladů z kamene nelze vždy očekávat dokonalou přesnost a ostrost hran. Díky výše uvedeným skutečnostem nelze na tyto odchylky uplatňovat reklamační nárok.

Drobné vlásečnicové praskliny u betonových dílců (betonové obklady krbových stavebnic) jsou zcela běžným jevem, které se mohou objevit v průběhu používání krbu. Takovéto drobné praskliny je možné zatmelit akrylovým tmelem, který je součástí dodávky. Na tyto odchylky nelze uplatňovat reklamační nárok.

Výskyt drobných vlasových trhlin v glazuře (HARIS) je přípustný a není považován za vadu. Pokud jsou pro obklad kamen použity silnostěnné kachle, tak drobné nepřesnosti ve velikosti, pravoúhlosti a rovinnosti ploch, rozdíly v odstínu a efektech glazury jsou nedílnou součástí tohoto keramického výrobku.
Specifikace technických vlastností - keramické kachle
Vzhledové vady na kamnech:
- Vlasové trhliny v povrchu glazury tzv. Haris, není předmětem reklamace. Je doprovodným jevem vznikajícím výpalem kachlů. Podle druhu glazury je více či méně viditelný.
- Barevnost jednotlivých zakázek může vykazovat +/- 2 stupně odlišnosti proti dodanému vzorkovníku.
- Barevnost jednotlivých kachlů v jedné zakázce může vykazovat +/- 1 stupeň v barevné odlišnosti.
- Dodělávky nebo náhradní díly mohou vykazovat +/- 2 stupně barevné odlišnosti. Glazovaná plocha může nést stopu po předchozí operaci, nesmí být ale poškrábaná nebo jinak znehodnocena. Např. odlomením glazury, nebo hmatatelnou prasklinou případně povrchovou nerovností.
- Na kachle se může vyskytovat jedna viditelná barevná odlišnost, nebo tři málo viditelné barevné defekty. Například různobarevné tečky, nebo ze základní hmoty prosvítající jiný barevný odstín.
- Z přední pohledové části se může objevit jeden vpich (dírka na glazuře), v boční části jeden větší vpich a tři menší. (Tyto nemohou být spolu na jednom místě, ale rozptýlené)

Všechny uvedené hodnoty přesnosti a vzhledové požadavky na výrobu keramických kachlů jsou výrazně přísnější, než stanoví norma ČSN 72 4710 - Keramické kachle, požadavky zkušební metody a označování.

15.5. Jak reklamovat?

Reklamace uplatňujte u Vašeho odborného prodejce nebo přímo u výrobce a přitom uvádějte typ kamen, rok výroby a sériové výrobní číslo výrobku. Tyto údaje naleznete na typovém štítku na zadní straně topidla a v záručním listu na poslední straně tohoto všeobecného návodu.

Při reklamaci je nutno udat svou přesnou adresu, telefonní číslo a popsat závadu. Při nákupu si ve vlastním zájmu vyžádejte čitelné vyplnění záručního listu. O způsobu a místě opravy bude po posouzení závady rozhodnuto v servisním oddělení a dále budou navržená opatření konzultována s majitelem kamen. Pro výměnu kamen nebo zrušení kupní smlouvy platí příslušné ustanovení Občanského zákoníku a reklamačního řádu.

Pro zjednodušení a urychlení reklamace se doporučuje předložení potvrzeného záručního listu, nebo prodejního paragonu. Pokud je to možné, je vhodné předložení foto závady.

15.6. Pokyny pro objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů uvádějte typ kamen, rok výroby a sériové výrobní číslo výrobku. Identifikaci náhradního dílu proveďte pomocí technické dokumentace, uveďte název dílu, jeho obj. číslo, případně pozici dle schématu. Objednávku posílejte písemně na adresu sídla firmy HAAS + SOHN Rukov, e-mailem na reklamace@foxmark.eu nebo je možné objednat náhradní díly přes náš eshop:
https://nd.haassohn-rukov.cz/
Náhradní díly a příslušenství lze objednat u prodejce nebo přímo u výrobce dle technické dokumentace pro příslušný typ kamen.

16. Ostatní

16.1. Příslušenství dodávané s kamny

Součástí každé dodávky je návod k obsluze se záručním listem, technická dokumentace a potřebné příslušenství pro daný typ topidla (viz. Technická dokumentace).

16.2. Balení krbových kamen a likvidace odpadu

CZ

Kamna jsou dodávána na dřevěné transportní podlážce a opatřena ochranným latěním. Kamna jsou proti povětrnostním vlivům chráněna PE folií. Stabilizace a soudržnost celého obalu pro skladování a pro dopravu je zaručena použitím kovové příp. plastové pásky.

Likvidace obalu: Dřevěné latění, podlážku a PE povlak předejte k recyklaci. Ocelovou pásku odevzdejte do sběrny kovových odpadů.

Likvidace kamen: V případě likvidace peletových kamen odložte vyzdívku topeniště, sklo, těsnící šňůry, keramiku a přírodní kámen do inertního nebo objemného odpadu (sběrného dvora). Plechový korpus popř. ostatní kovové části odevzdejte do sběrny kovových odpadů.



Na likvidaci peletových kamen se vztahuje Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ, směrnice 2012/19/EU). V EU/EHP je takový produkt označen symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách přímo na produktu a/nebo obalu.
Při likvidaci nesmí být s výrobkem nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti ani nesmí být likvidován jako směsný odpad z domácností. Tento produkt můžete při likvidaci vrátit na místě jeho zakoupení, pokud je prodejce zapojen do zpětné likvidace odpadu, nebo jej odevzdat k recyklaci do místního sběrného dvora.
Více informací o možnostech recyklace ve vaší zemi si můžete vyžádat od příslušných místních úřadů. Koncový uživatel zodpovídá za dodržení místních zákonů při likvidaci tohoto produktu.

16.3. Prohlášení o vlastnostech

Dle nařízení EU č. 305/2011 výrobce vydává prohlášení o vlastnostech ke každému výrobku, který uvádí na trh.

Za podmínek obvyklého, výrobcem určeného použití, je výrobek bezpečný.
Výrobce přijal opatření, kterým zabezpečuje shodu všech výrobků uvedených na trh s technickou dokumentací a se shodnými požadavky.
Prohlášení o vlastnostech ke každému produktu je dostupné na: www.foxmark.eu

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

Při dodržení způsobu používání, obsluhy a údržby výrobku uvedeném v návodu k obsluze, ručíme 24 měsíců od doby převzetí spotřebitelem za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami a podmínkami – zák. č.89/2012 Sb. v platném znění, zák. 634/92 Sb. v platném znění, (nebo dle platných předpisů pro tento druh spotřebičů v zemích, kde jsou instalovány).

Vyskytne-li se na výrobku v záruční době vada, která nebyla způsobena spotřebitelem (uživatelem), neodvratnou událostí (např. živelná pohroma), neoprávněnými úpravami či opravami, popř. užíváním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, bude výrobek spotřebiteli bezplatně opraven. Pro urychlení případné reklamace výrobku doporučujeme zaslání vyplněné a potvrzené kopie záručního listu nebo prodejního paragonu (případně faktury).
Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním.

Reklamace uplatňujte u Vašeho odborného prodejce nebo přímo u výrobce.

Záruční a pozáruční opravy v České republice zajišťuje firma:
Servisní oddělení
HAAS+SOHN Rukov s.r.o.
Hašlerova 2247
Varnsdorf
407 47
Česká republika
tel.: +420 412 510 101
e-mail: reklamace@foxmark.eu
www.foxmark.eu
Pracovní doba:
Pondělí – pátek 7.00 – 15.00 hod.

Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v opravě. Pro výměnu výrobku nebo zrušení kupní smlouvy platí příslušná ustanovení občanského zákoníku zák. č. 89/2012 Sb. v platném znění, (nebo dle platných předpisů pro tento druh spotřebičů v zemích, kde jsou instalovány).

Dvířka		**Volně ložené clony**		**Povrchová úprava (dvířka)**	
Klika (madlo)		**Výměník**		**Povrchová úprava (obklady)**	
Obklady		**Popelník**		**Příslušenství**	
Vyzdívka (šamot)		**Víko**			
Vyzdívka (vermiculite)		**Povrchová úprava (těleso)**			

Datum	Značka výstupní kontroly	Podpis

Datum prodeje	Razítko prodejny	Podpis

Výrobní štítek

Datum nahlášení závady	Datum opravy	Číslo protokolu o opravě	Podpis servisního technika	Závada – Způsob odstranění

Výrobce:
HAAS+SOHN Rukov s.r.o.
NÁDRAŽNÍ 260, JIŘETÍN POD JEDLOVOU, ČESKÁ REPUBLIKA
IČ: 62740989 DIČ: CZ62740989

Všechny dokumenty jako např. všeobecný návod, technická dokumentace, Prohlášení o vlastnostech atd. a kontaktní údaje najdete na adrese:

foxmark.eu